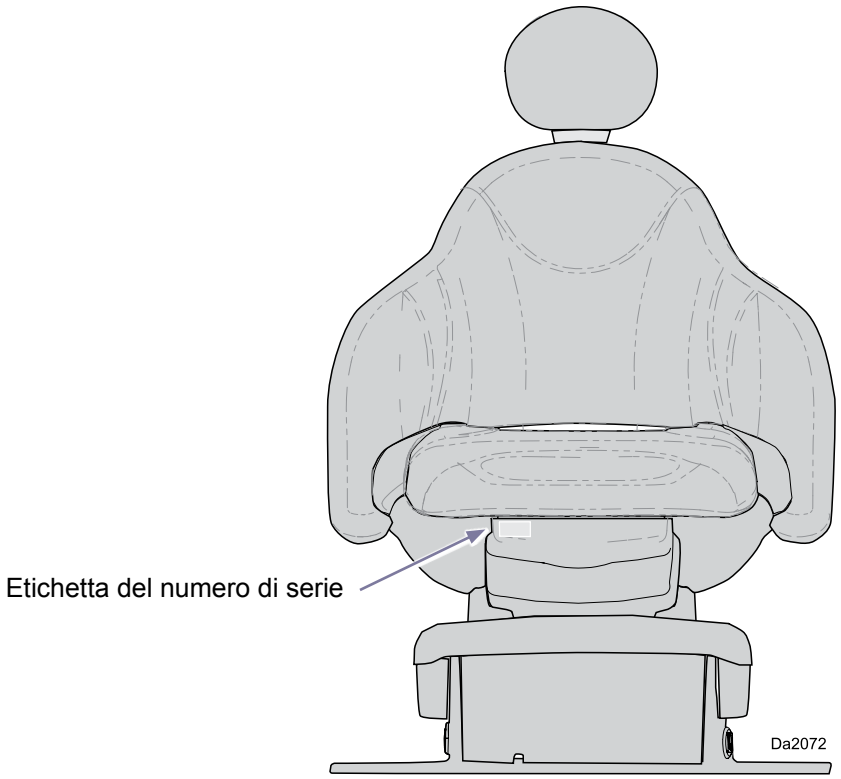
Guida utente

CE

Poltrona odontoiatrica Elevance

Modello: 153810



Simboli e informazioni relativi alla conformità

Impiego 2
Interferenze elettromagnetiche 2
Condizioni di trasporto / conservazione / funzionamento 2
Smaltimento dell'apparecchiatura 2
Rappresentante autorizzato EU 2
Dichiarazione di conformità FCC 2
Assistenza 2
Simboli 3

Caratteristiche del prodotto:

Spia di accensione 4
Sistema di protezione contro gli urti 4
Pedali di rilascio del freno 4
Comandi della poltrona 5
Telecomando senza fili 5
Comando a pedaliera 5
Pannelli di controllo unità 5

Funzionamento e regolazioni:

Sollevamento / Abbassamento dello schienale 6
Sollevamento / Abbassamento della poltrona 6
Programmazione delle posizioni della poltrona 7
Regolazione del poggiatesta 8
Rotazione della poltrona 9
Funzione di blocco della poltrona 9
Massaggio e riscaldamento (opzionali) 10
Comando manuale per massaggio e riscaldamento 11

Pulizia:

Barriere protettive 12
Pulizia della tappezzeria di rivestimento della poltrona 12
Pulizia e disinfezione Procedure 12

Conformità e specifiche:

Specifiche del prodotto 13
Campo Di Applicazione Della Garanzia 14

Per informazioni sull'installazione, visitare la sezione:
"Technical Library" sul sito Midmark.com

Lingua di origine: inglese

© 2010 Midmark Corp. | 60 Vista Drive Versailles, OH 45380 USA | 1-800-643-6275 | 1-937-526-3662 |

Codice articolo 003-2189-07 Rev.H (9/9/15)
Style A

Simboli e informazioni relativi alla conformità

Impiego

La poltrona è destinata agli odontoiatri per il trattamento dei pazienti in studi odontoiatrici. Il sistema è progettato per una corretta sistemazione del paziente per tale trattamento.

Interferenze elettromagnetiche

I componenti per studi odontoiatrici Midmark sono progettati e realizzati in modo da ridurre le interferenze elettromagnetiche con altri dispositivi. Se si verificano interferenze tra questa apparecchiatura e altri dispositivi, allontanare il dispositivo che causa l'interferenza e/o collegare il prodotto a un circuito elettrico isolato.

Condizioni di trasporto / conservazione / funzionamento

Trasporto / conservazione di temperatura:..... da -5°C a 38°C (23°F a 100°F)

Umidità relativa:..... dal 10% al 90% (senza condensa)

Pressione atmosferica:..... da 50 kPa a 106 kPa (7,2 a 15,3 PSI)

Intervallo di temperatura di esercizio:..... da 15°C a 35°C (59°F a 95°F)

Smaltimento dell'apparecchiatura

Al termine della ciclo di vita del prodotto, le unità, gli accessori e gli altri materiali di consumo possono risultare contaminati a seguito del normale utilizzo. Consultare le norme e le ordinanze locali per il corretto smaltimento dell'apparecchiatura e di altri materiali di consumo.

Rappresentante autorizzato EU

Tutta la corrispondenza proveniente dai paesi dell'Unione europea relativa a domande, incidenti e reclami deve essere indirizzata al rappresentante Midmark autorizzato EU identificato di seguito.

Midmark EMEA Ltd
Beech House, First Floor, East Wing
Ancells Business Park, Fleet
Hampshire, GU51 2UN, United Kingdom
Tel: + 44 (0) 1252 360 940
Fax: + 44 (0) 1252 360 941

Dichiarazione di conformità FCC

L'apparecchiatura è stata collaudata e ritenuta conforme ai limiti relativi ai dispositivi digitali di Classe A, conformemente alla Parte 15 dei Regolamenti FCC. Tali limiti sono concepiti per fornire una protezione accettabile contro le interferenze dannose quando l'apparecchiatura viene utilizzata in un ambiente commerciale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può emettere energia in radiofrequenza; se non viene installata e usata secondo quanto indicato nel manuale di istruzioni, può causare interferenze dannose nelle comunicazioni radio. È probabile che l'utilizzo dell'apparecchiatura in aree residenziali possa causare interferenze dannose; in questo caso, l'utente dovrà farsi carico del problema delle interferenze e risolverlo a sue spese.

Eventuali modifiche apportate al prodotto possono implicare violazioni dei Regolamenti FCC (Federal Communications Commission) e rendere illegale l'utilizzo del prodotto.

Assistenza

Rivolgere tutte le richieste di assistenza al proprio rivenditore autorizzato Midmark. Durante la chiamata è necessario fornire le seguenti informazioni:

Numero di modello/seriale
Data di acquisto
Dettagli del cattivo funzionamento

Simboli

Sull'apparecchiatura e/o nei manuali sono presenti i seguenti simboli. Le avvertenze e le precauzioni sono fornite nei manuali, laddove applicabile.

AVVERTENZA
Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrebbe provocare lesioni gravi.

Attenzione
Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrebbe provocare lesioni lievi o moderate. Viene anche utilizzato per segnalare pratiche non sicure.

Allarme apparecchiatura
Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrebbe provocare danni all'apparecchiatura.

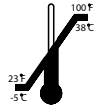
Nota
Descrive più dettagliatamente una procedura, una pratica o una condizione.

La tappezzeria di rivestimento dello schienale con massaggio e riscaldamento *SerenEscape*™ costituisce una parte applicata di tipo BF. Non forare la tappezzeria di rivestimento con oggetti affilati, ad esempio aghi o lame.

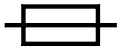
Peso massimo del paziente

Limite di umidità

Parte applicata tipo B



Limite di temperatura



Specifica delle caratteristiche dei fusibili

Limite di pressione

Messa a terra di protezione

Tenere all'asciutto

Consultare i manuali

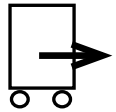
Ciclo di esercizio

Fragile

Altezza massima di impilamento (fare riferimento al numero "n" sulla confezione)

Radiazione elettromagnetica non inonizzante

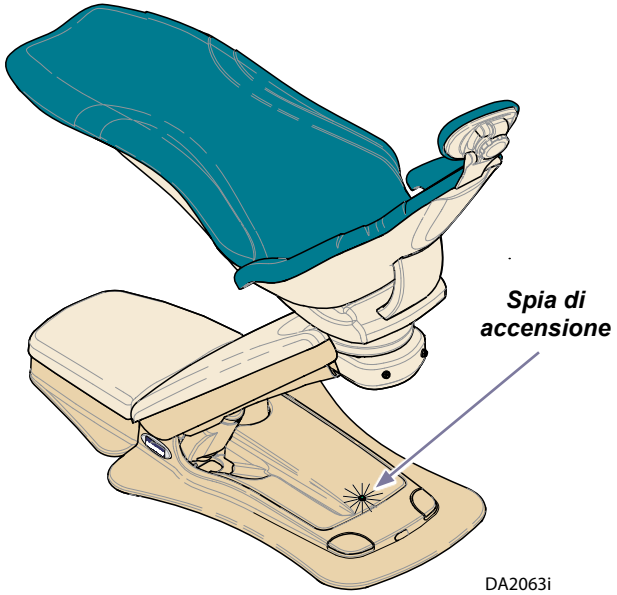
Orientamento corretto per la spedizione

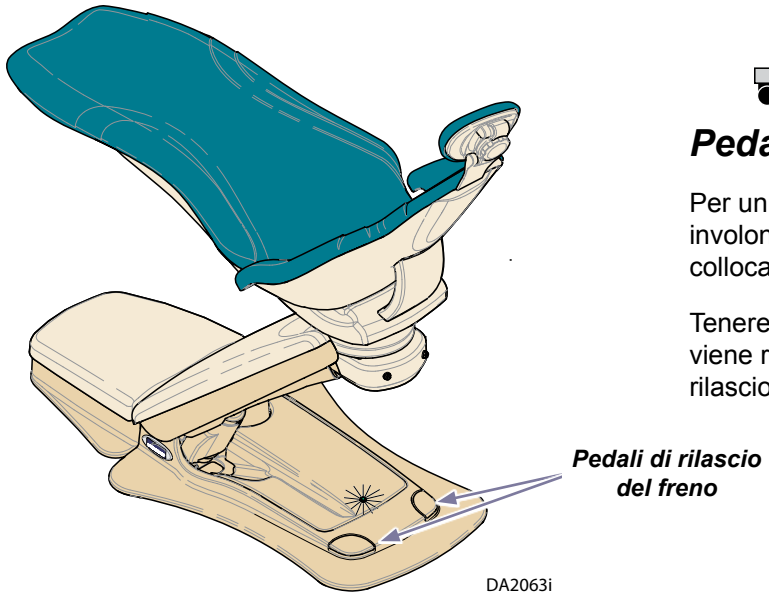


Orientamento per il trasporto

Spia di accensione

La poltrona è dotata di una spia di accensione che si illumina quando la poltrona viene alimentata.





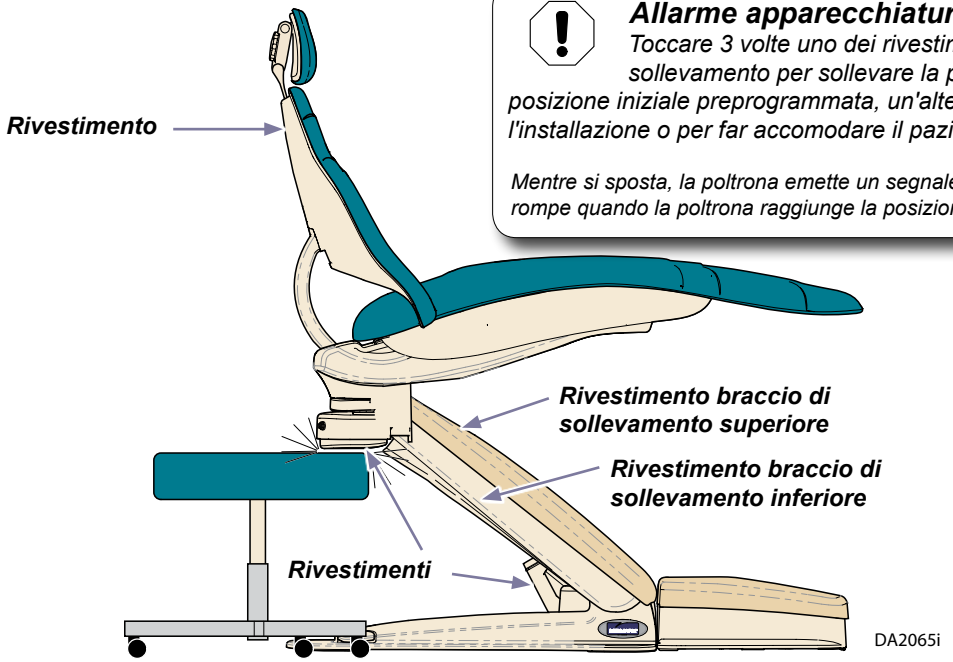
Sistema di protezione contro gli urti

Le poltrone odontoiatriche sono dotate di un sistema di protezione contro gli urti progettato per impedire lesioni al personale o danni all'apparecchiatura. Se un rivestimento della poltrona in fase di abbassamento urta un oggetto, l'abbassamento si interrompe e la poltrona viene sollevata lievemente per liberare l'oggetto con cui ha urtato; fino a quando non viene rilasciato il tasto di comando, inoltre, viene emesso un segnale acustico. A questo punto, può essere ripristinato il normale funzionamento.

Allarme apparecchiatura

Toccare 3 volte uno dei rivestimenti dei bracci di sollevamento per sollevare la poltrona nella posizione iniziale preprogrammata, un'altezza comoda per l'installazione o per far accomodare il paziente.

Mentre si sposta, la poltrona emette un segnale acustico che si interrompe quando la poltrona raggiunge la posizione iniziale.



Pedali di rilascio del freno

Per un posizionamento stabile e preciso e per evitare la rotazione involontaria della poltrona, su entrambi i lati della base della poltrona è collocato un pedale di rilascio del freno.

Tenere premuto uno dei pedali di rilascio del freno mentre la poltrona viene ruotata nella posizione desiderata. Togliere il piede dal pedale di rilascio del freno per bloccare la poltrona in posizione.

AVVERTENZA

Durante il trasporto, la poltrona deve essere impostata sull'altezza minima e tutti gli accessori devono essere fissati nella posizione più bassa e più centrale possibile. In caso contrario, potrebbero verificarsi lesioni personali e/o danni all'apparecchiatura.

© 2010 Midmark Corp. | 60 Vista Drive Versailles, OH 45380 USA | 1-800-643-6275 | 1-937-526-3662 | midmark.com

Comandi della poltrona

È disponibile una vasta gamma di dispositivi di comando della poltrona per soddisfare le preferenze di tutti gli studi odontoiatrici. Tutti i dispositivi di comando sono costituiti da tastierini ricoperti da una membrana, con simboli grafici sottostanti estremamente intuitivi.

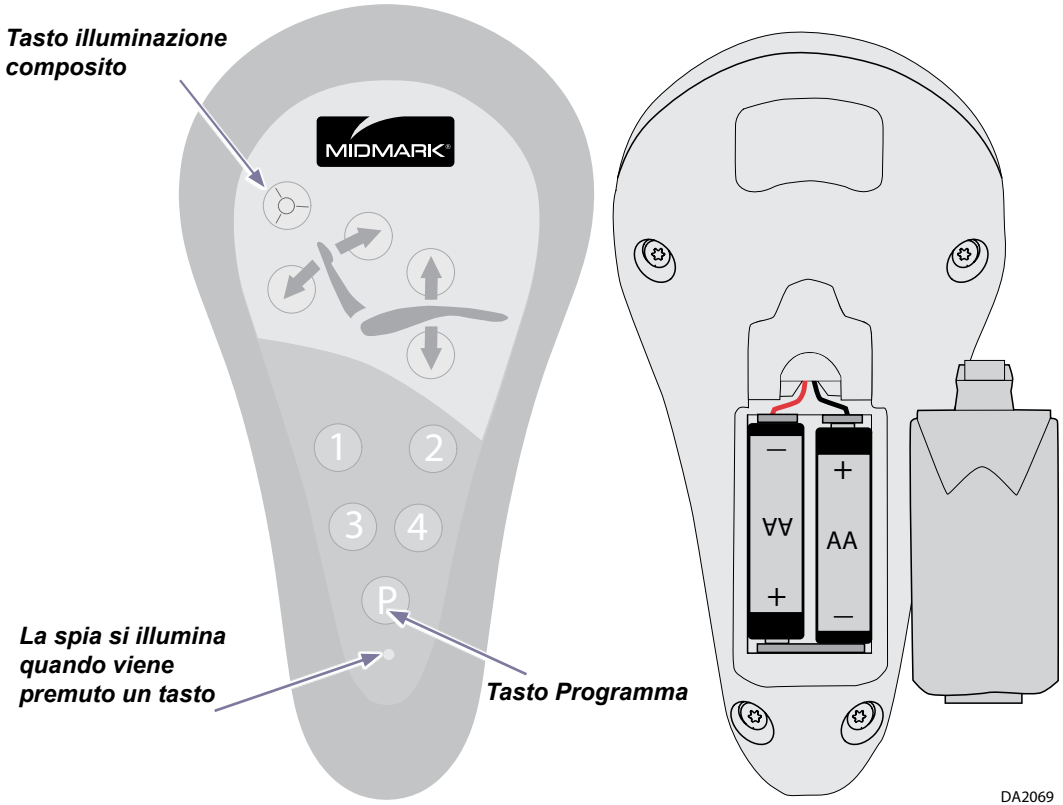
Tutti i dispositivi di comando controllano gli stessi movimenti della poltrona.

I tasti a forma di freccia su tutti i dispositivi di comando attivano le funzioni di sollevamento e abbassamento della seduta.

I tasti numerati su tutti i dispositivi di comando sono tasti programmabili

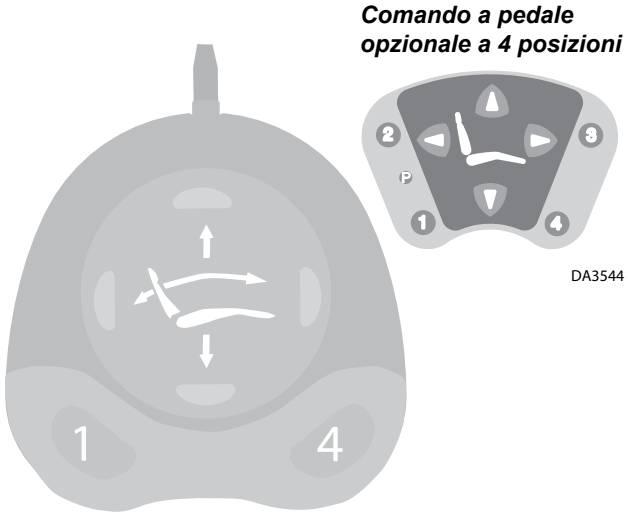
Telecomando senza fili

Questi dispositivi sono opzionali. È possibile ordinarne uno o due con qualunque poltrona Elevance.



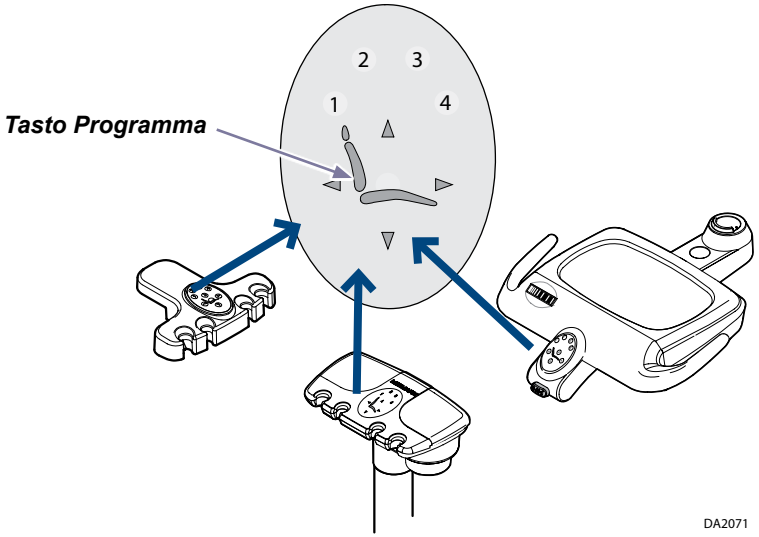
Comando a pedaliera

È collegato alla poltrona tramite un cavo.



Pannelli di controllo unità

I pannelli di controllo sono collocati anche sull'unità per il medico e su quella per l'assistente

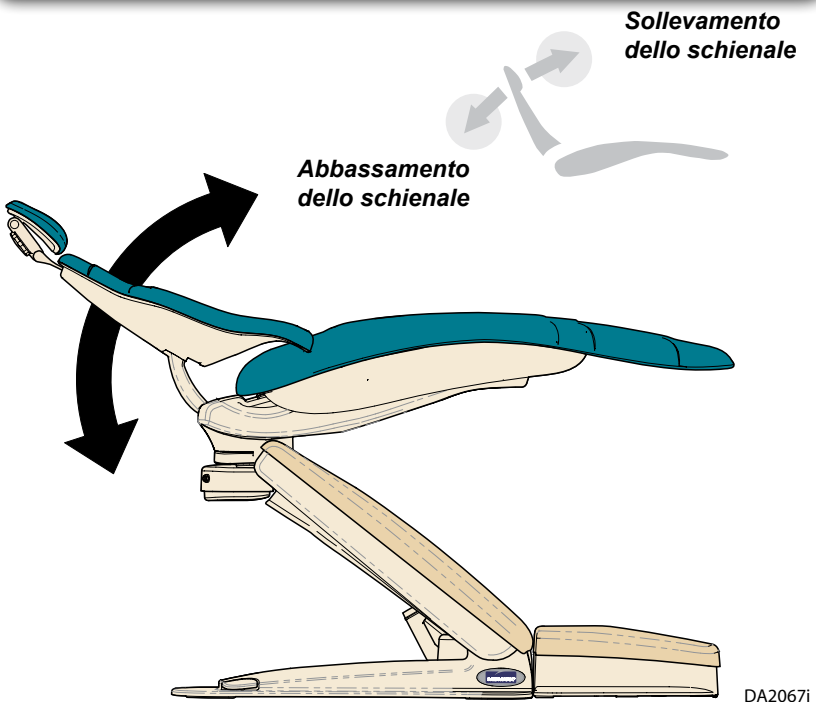


Funzionamento e regolazioni

AVVERTENZA
Assicurare il paziente è in una posizione seduta mentre la sedia si muove.

Sollevamento / Abbassamento dello schienale

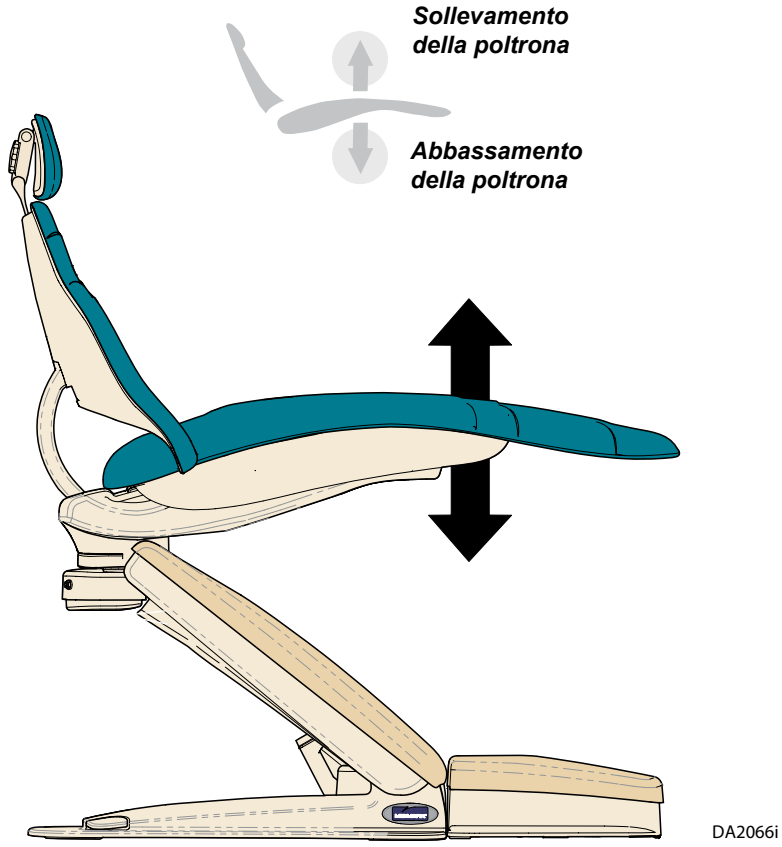
Per sollevare o abbassare lo schienale...
Tenere premuto il tasto di sollevamento o abbassamento dello schienale su un qualunque dispositivo di comando. Il movimento dello schienale si interrompe quando si rilascia il tasto o quando viene raggiunta la posizione limite.



Allarme apparecchiatura
Se premendo i tasti del telecomando senza fili la poltrona non si muove, sostituire le batterie Se la sostituzione delle batterie non risolve il problema, fare riferimento alla Poltrona odontoiatrica Elevance, Manuale di servizio.

Sollevamento / Abbassamento della poltrona

Per sollevare o abbassare la poltrona...
Tenere premuto il tasto di sollevamento o abbassamento della poltrona su un dispositivo di comando. Il movimento della poltrona si interrompe quando si rilascia il tasto o quando viene raggiunta la posizione limite.



© 2010 Midmark Corp. | 60 Vista Drive Versailles, OH 45380 USA | 1-800-643-6275 | 1-937-526-3662 | midmark.com

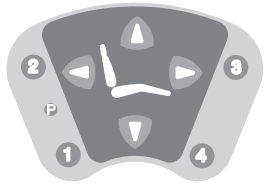
Programmazione delle posizioni della poltrona

Per programmare un tasto su una determinata posizione della poltrona…
A) Spostare la poltrona nella posizione desiderata usando i tasti a forma di freccia.
B) Premere il tasto Programma. Un segnale acustico singolo indicherà il passaggio alla modalità di programmazione.*
C) Premere il tasto Posizione desiderato (1, 2, 3 o 4) per impostare la posizione programmata su tale tasto. Tre segnali acustici indicheranno che il tasto è stato programmato.

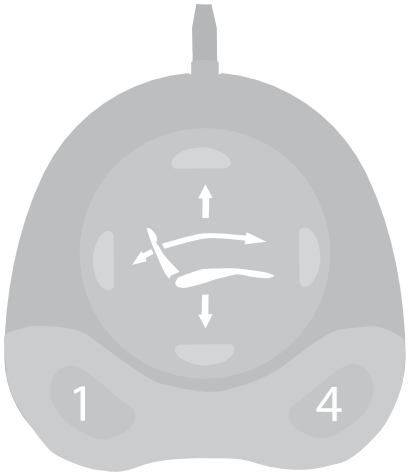
Metodo di programmazione alternativo con comando a pedale: *collocare la poltrona nella posizione desiderata e tenere premuto per 2 secondi un tasto Posizione. Tre segnali acustici indicheranno che il tasto è stato programmato.*

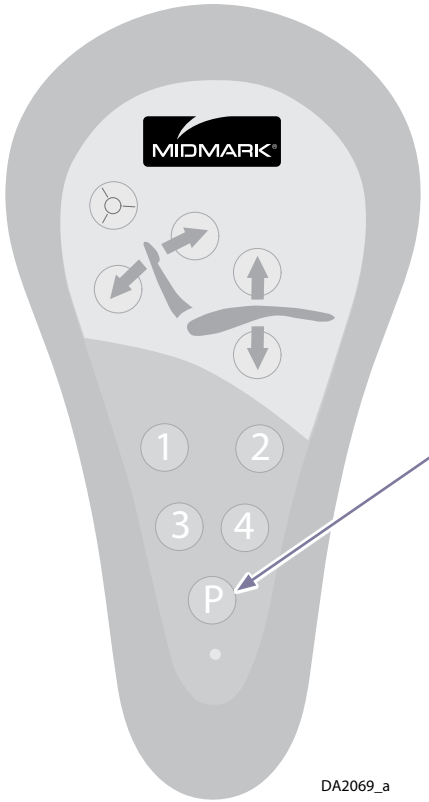
** Dopo il passaggio alla modalità Programma, il dispositivo di comando attende 3 secondi la pressione di un tasto Posizione (Programma). Dopo 3 secondi viene ripristinata la modalità di funzionamento normale.*

Nota
Durante una sequenza di posizionamento programmata, la poltrona può essere bloccata in qualunque momento premendo un tasto qualunque sul dispositivo di comando.

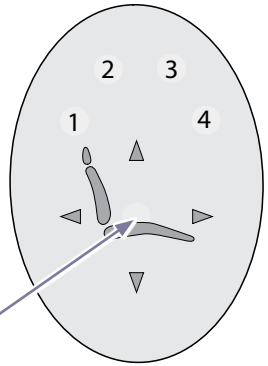


DA3544





Todos los botones numerados son botones de posición.



Botón Programar

DA2069_a

Funzioni di programmazione speciali
Il tasto Posizione n° 4 può essere programmato in modo da richiamare una delle tre funzioni seguenti:
A) Ritorno della sputacchiera.
B) Ritorno all'ultima posizione.
C) Funzionamento analogo a quello di qualunque altro tasto Posizione.

La funzione richiamata dal tasto 4 dipende dall'impostazione del commutatore sulla scheda PC e deve essere modificata solo da un tecnico del servizio di assistenza.

Per richiamare una posizione programmata...
Premere il tasto Posizione desiderato (1, 2, 3 o 4).

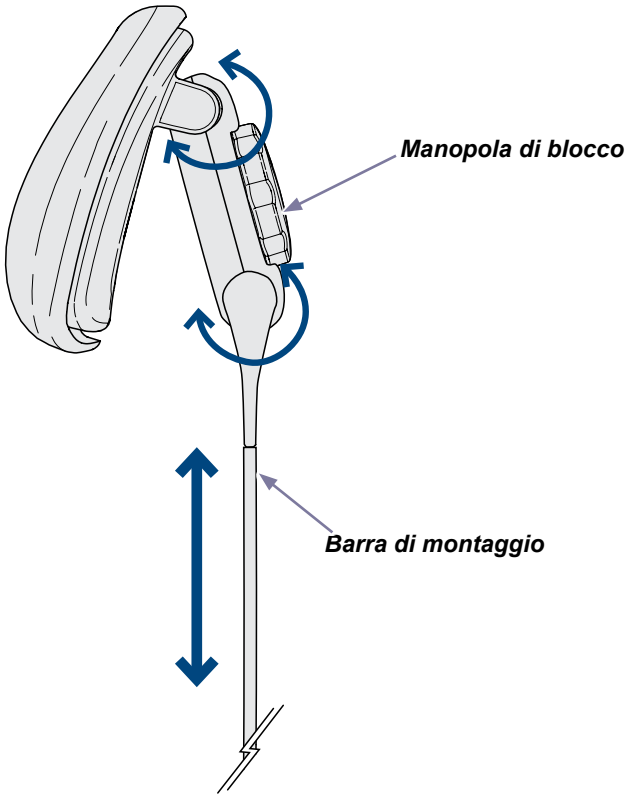
Regolazione del poggiatesta

Per regolare il poggiatesta...

A) Allentare (ruotando in senso antiorario) la manopola di blocco e ruotare il poggiatesta sui due punti incernierati per ottenere la posizione desiderata.

B) Serrare (ruotando in senso orario) la manopola di blocco per bloccare il poggiatesta nella posizione desiderata.

C) Tirare verso l'alto o spingere verso il basso il poggiatesta, facendo scorrere la barra di montaggio fino all'altezza desiderata.

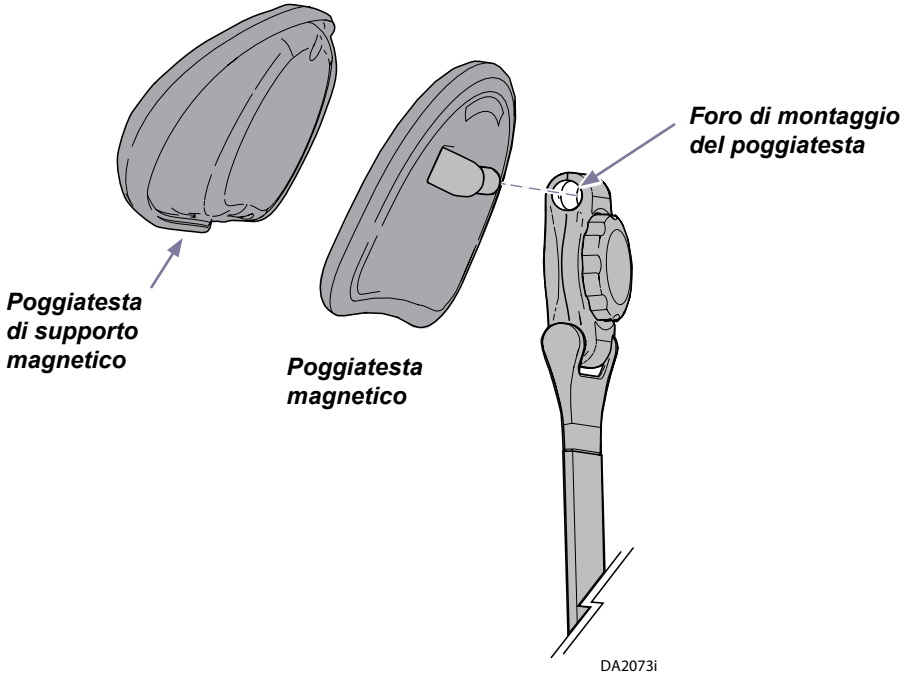


Utilizzo del poggiatesta magnetico opzionale...

A) Allentare la manopola di blocco e fare scorrere il poggiatesta standard fuori del foro di montaggio in cima al supporto del poggiatesta.

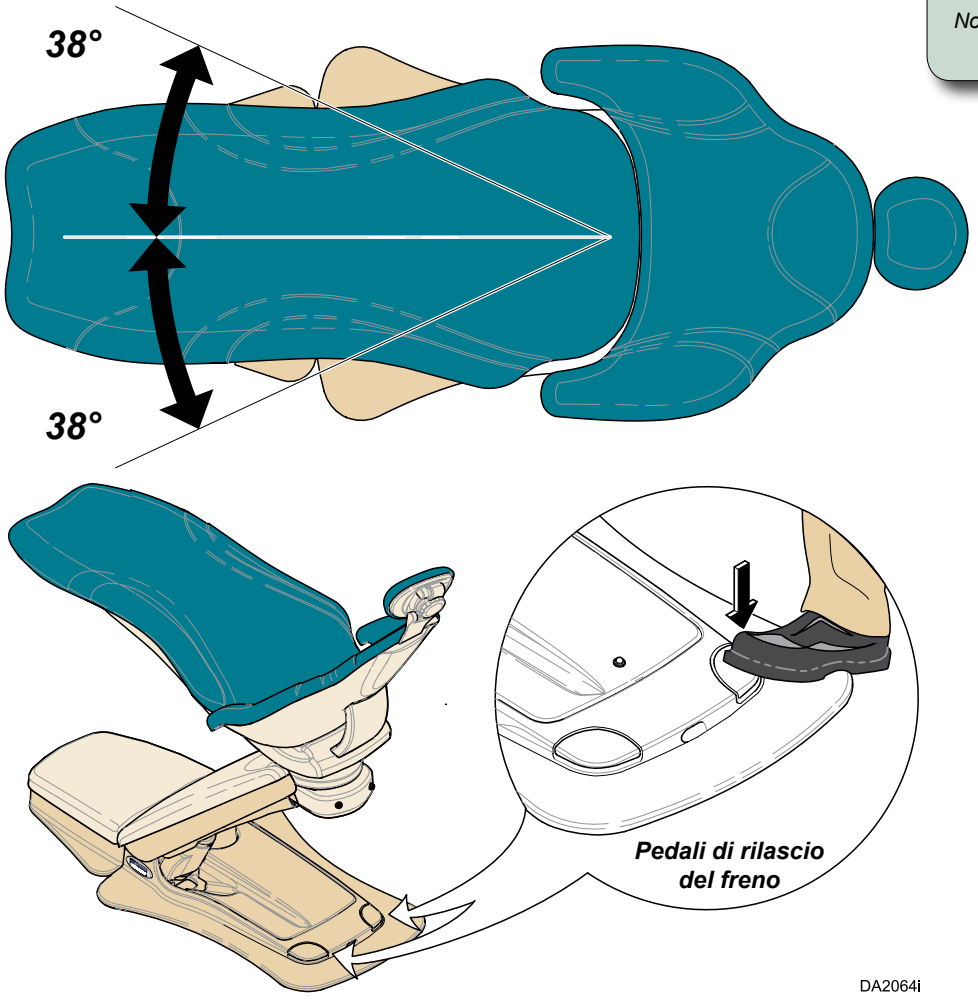
B) Inserire il poggiatesta magnetico nel foro di montaggio, applicargli eventualmente il poggiatesta di supporto magnetico e regolarne la posizione prima di serrare la manopola di blocco.

C) Tirare verso l'alto o spingere verso il basso il gruppo poggiatesta, facendo scorrere la barra di montaggio fino all'altezza desiderata.



Rotazione della poltrona

Limiti di rotazione della poltrona



Per ruotare la poltrona...
Poggiare un piede sul pedale di rilascio del freno e tenerlo premuto. Fino a quando il pedale di rilascio del freno viene tenuto premuto, la poltrona può essere ruotata.
Liberare il pedale di rilascio del freno per inserire lo spinotto che frena la rotazione e impedire la rotazione della poltrona.

Nota: quando viene premuto il pedale del freno, attendere lo scatto di rilascio dello spinotto del freno prima di ruotare la poltrona.

I limiti di rotazione variano in base al modello di poltrona		
Modello	° di rotazione dall'asse centrale	
Solo poltrona	38° a sinistra e 38° a destra	raffigurata
Poltrona L/R	15° a sinistra e 15° a destra	non raffigurata
Poltrona console		

Funzione di blocco della poltrona

Per evitare movimenti o rotazioni indesiderate della poltrona, questa è dotata di una funzione di blocco. Per attivare la funzione di blocco della poltrona, basta premere un pedale di rilascio del freno 5 volte consecutivamente. La poltrona emette 5 segnali acustici per indicare che è bloccata. I tasti sui dispositivi di comando e i pedali di rilascio del freno non funzionano più perché sono bloccati.

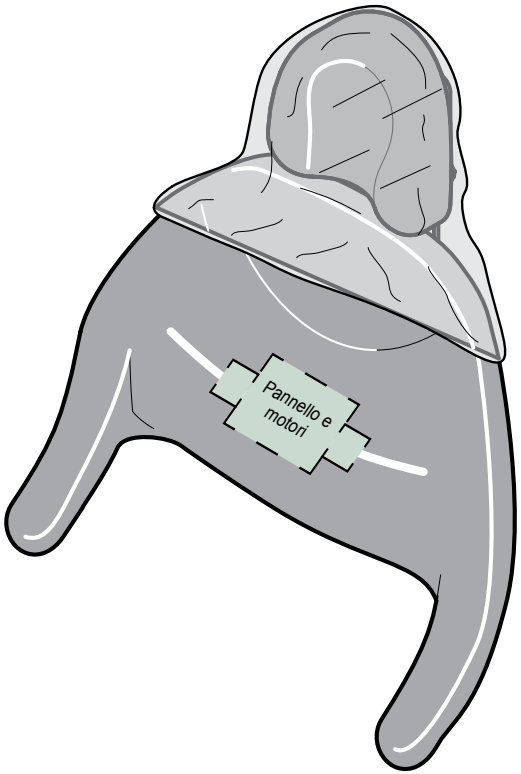
Per rilasciare la funzione di blocco della poltrona, basta premere un pedale di rilascio del freno 5 volte consecutivamente. La poltrona riemette 5 segnali acustici per indicare che ***non*** è bloccata. I tasti sui dispositivi di controllo e i pedali di rilascio del freno riprenderanno il normale funzionamento.

Massaggio e riscaldamento (opzionali)

Attenzione

• Accertarsi che la superficie della tappezzeria di rivestimento dello schienale SerenEscape™ non presenti guasti meccanici prima di ogni applicazione.
• Non forare la tappezzeria di rivestimento dello schienale SerenEscape™ con oggetti affilati, ad esempio aghi o lame.
• Non utilizzare la funzione SerenEscape™ assieme ad apparecchiature elettrochirurgiche ad alta frequenza (ad esempio elettrobisturi).
• La tappezzeria di rivestimento dello schienale SerenEscape™ si riscalda da 20 °C (68 °F) fino a 29-32 °C (85-90 °F) in circa 10 minuti.

Schienale della poltrona



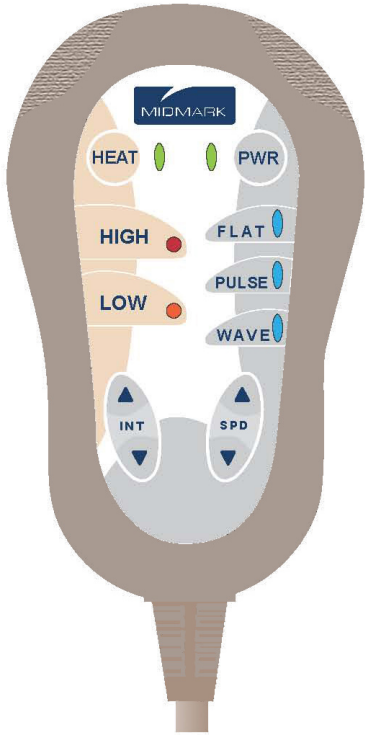
La funzione di riscaldamento e massaggio SerenEscape™ è incorporata nella tappezzeria di rivestimento dello schienale ed è azionata da un comando manuale separato.

Il riscaldamento o il massaggio possono essere applicati separatamente o assieme.

Tutti i tasti sul comando manuale si attivano tramite tocco e rilascio. Per attivare una funzione, basta toccare e rilasciare il tasto, senza doverlo tenere premuto.

Le funzioni di riscaldamento e massaggio SerenEscape™ sono dotate di timer separati che le spengono automaticamente dopo 20 minuti, se in questo periodo non viene impartito alcun comando dall'operatore.

Comando manuale



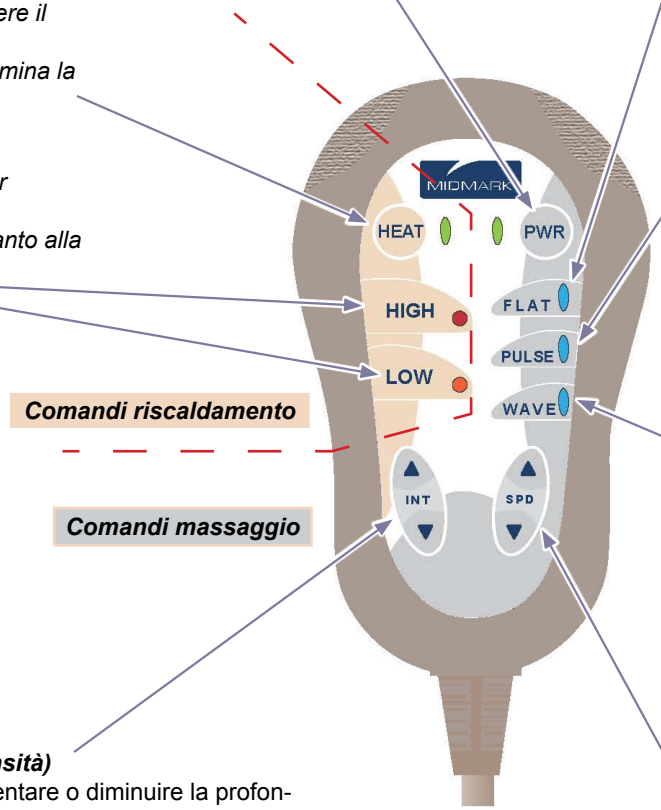
Funzionamento dei comandi manuali per massaggio e riscaldamento

Nota:
Le spie accanto a ogni tasto si illuminano quando la funzione viene attivata.

Tasto di accensione (PWR)
- *Premere per accendere e spegnere i motori per il massaggio.*
- *In posizione di accensione, si illumina la spia verde del tasto di accensione (PWR).*

Tasto HEAT
- *Premere per accendere e spegnere il riscaldamento.*
- *In posizione di accensione, si illumina la spia verde del tasto HEAT.*

Tasti HIGH e LOW
- *Premere il tasto HIGH o LOW per selezionarlo.*
- *Si illumina la spia arancione accanto alla selezione attiva.*



Frecce INT (intensità)
Servono per aumentare o diminuire la profondità del massaggio.

Selezioni delle modalità di massaggio:

Premere il tasto FLAT per selezionare la modalità di massaggio FLAT.
Nella modalità di massaggio FLAT entrambi i motori per il massaggio di sinistra e di destra si azionano senza interruzione simultaneamente.
- *In modalità FLAT, si illumina la spia blu accanto al tasto FLAT.*
- *Utilizzare le frecce INT per aumentare o diminuire la profondità del massaggio.*
- *Le frecce SPD non vengono utilizzate nella modalità di massaggio FLAT.*

Premere il tasto PULSE per selezionare la modalità di massaggio PULSE.
Nella modalità di massaggio PULSE entrambi i motori per il massaggio di sinistra e di destra si accendono e poi si spengono assieme.
- *In modalità PULSE, si illumina la spia blu accanto al tasto PULSE.*
- *Utilizzare le frecce INT per aumentare o diminuire la profondità del massaggio.*
- *Utilizzare le frecce SPD per aumentare o diminuire la velocità con cui entrambi i motori per il massaggio si accendono e si spengono alternativamente.*

Premere il tasto WAVE per selezionare la modalità di massaggio WAVE.
Nella modalità di massaggio WAVE i motori di sinistra e di destra si accendono e si spengono alternativamente in modo indipendente.
- *In modalità WAVE, si illumina la spia blu accanto al tasto WAVE.*
- *Utilizzare le frecce INT per aumentare o diminuire la profondità del massaggio.*
- *Utilizzare le frecce SPD per aumentare o diminuire la velocità con cui i motori per il massaggio si accendono e si spengono.*

Frecce SPD (velocità)
Servono per aumentare o diminuire la velocità di accensione e spegnimento dei motori per il massaggio.
Non ha effetto sulla modalità di massaggio FLAT.

Nota:
Se trascorrono circa 20 minuti senza intervento dell'operatore, tutte le funzioni di riscaldamento e massaggio SerenEscape™ si disattivano automaticamente.

Pulizia

Barriere protettive

Le barriere protettive monouso e gli articoli usa e getta riducono notevolmente l'uso di disinfettanti chimici, prolungando la durata dell'apparecchiatura. I materiali delle barriere protettive devono essere impermeabili a liquidi e umidità.

Esempi di barriere protettive:

- Rivestimenti plastici (disponibili presso il rivenditore o il produttore dell'apparecchiatura)
- Pellicole trasparenti in materiale plastico
- Sacchetti di plastica
- Teli di plastica
- Tubazioni in plastica
- Carta plastificata
- Materiali simili a quelli elencati

Pulizia della tappezzeria di rivestimento della poltrona

Al termine delle opportune procedure di disinfezione, asciugare i residui di disinfettante rimasti sulla tappezzeria di rivestimento usando una soluzione di acqua e sapone delicato.

Eliminazione di macchie	usare una soluzione di acqua e sapone delicato
Macchie difficili	usare un solvente delicato (ad es. Fantastic®, 409®)

Lasciare asciugare la tappezzeria di rivestimento o utilizzare un asciugacapelli al minimo della potenza.

Attenzione
Midmark non si assume alcuna responsabilità, né espressa né implicita, dei risultati. In questa guida sono indicate le procedure suggerite, basate sulle informazioni più complete disponibili al momento della stampa.

Procedure di pulizia e disinfezione

Utilizzare prodotti per la pulizia e la disinfezione adeguati alle varie situazioni, ad esempio acqua calda e detergenti delicati o una soluzione al 10% di acqua e candeggina.

NOTA
Non esiste un disinfettante adatto per tutte le strutture e tutte le procedure odontoiatriche. Di seguito sono elencati alcuni enti che possono fornire *assistenza* nella scelta dei disinfettanti migliori per il tipo di procedura odontoiatrica praticata.

- **Organizzazione per le procedure di sicurezza e asepsi:**

  http://www.osap.org

- **Associazione odontoiatrica americana:**

  http://www.ada.org

- **Dipartimento per i servizi sanitari e umani, Centri per la prevenzione e il controllo delle malattie:**

  http://www.cdc.gov

DA148100i

Leggere con attenzione tutte le etichette

DA177400i

Specifiche del prodotto

Poltrona Elevance

Peso della poltrona base:	193 kg (426 libbre)
Peso del carico di spedizione:	230 kg (506 libbre)
Peso del paziente (max):	204 kg (450 libbre)
Lunghezza del cavo di alimentazione:	1,22 o 2,44 metri (4 o 8 piedi)
Caratteristiche elettriche:	115 V~
	60 Hz, 9 A
	230 V~
	50 Hz, 6A
Ciclo di lavoro:	Funzionamento intermittente
	(Pompa motore e freno: 30 secondi ON / 5 minuti OFF)
Fusibili – Modelli a 115 V c.a.:	F1 e F2 (ingresso linea) 250 V~, T6.3AL
	F3 (trasformatore) 250 V~, T0.16AL
Fusibili – Modelli a 230 V c.a.:	F1 e F2 (ingresso linea) 250 V~, T3.15AL
	F3 (trasformatore) 250 V~, T0.080AL
Classificazioni:	Classe I, parte applicata tipo B, eccetto lo schienale riscaldato opzionale come annotato, apparecchiatura ordinaria, funzionamento intermittente
Certificazioni:	ES/IEC/EN 60601-1, CAN/CSA C22.2 60601-1 (Normative di sicurezza), EN/IEC 60601-1-2 (Normative EMC)
	Schienale riscaldato opzionale, parte applicata tipo BF, conforme a IEC 60601-2-35
	IPX0 Poltrona odontoiatrica IPX1 Comando a pedale IPX2 Schienale riscaldato

AVVERTENZA
Non modificare questa apparecchiatura senza l'autorizzazione del produttore.

Attenzione
Le leggi federali limitano la vendita di questo dispositivo ai soli medici dentisti o dietro loro prescrizione.

AVVERTENZA
L'apparecchiatura non deve essere utilizzata in presenza di miscele anestetiche infiammabili con ossigeno, aria od ossido nitroso.

Chiarimento: l'apparecchiatura può essere utilizzata in presenza di ossigeno, aria od ossido nitroso.

Informazioni sulla garanzia

CAMPO DI APPLICAZIONE DELLA GARANZIA

Midmark Corporation (“Midmark”) garantisce all’acquirente originale che i prodotti e i componenti dentali (ad eccezione dei componenti non coperti da garanzia, elencati in “Esclusioni”) prodotti da Midmark, sono privi di difetti nei materiali e nella fabbricazione durante l’uso e la manutenzione ordinari. Gli obblighi di Midmark in base alla presente garanzia, sono limitati alla riparazione o sostituzione, a discrezione di Midmark, delle parti o dei prodotti i cui difetti siano stati segnalati a Midmark entro il periodo di garanzia, e che Midmark, previo esame, ha stabilito essere difettosi.

PERIODO DI VALIDITÀ DELLA GARANZIA

Il periodo di validità della garanzia, a partire dalla data di consegna all’acquirente originale, sarà come segue:

1. I PRODOTTI DENTALI sono garantiti rispetto a difetti nei materiali e nella fabbricazione per il periodo indicato sotto dal momento della consegna:

   (a) due (2) anni per tutti i prodotti e i componenti (con l’eccezione dei periodi riportati ai punti da b a e).

   (b) il modulo “KINK-VALVE” è coperto da una garanzia di dieci (10) anni.

   (c) la lampadina originale in una lampada nuova è coperta da un (1) anno di garanzia.

   (d) gli accessori non prodotti da Midmark sono esclusi.

   (e) la sostituzione di parti e accessori è coperta da una garanzia di novanta (90) giorni.

2. I PRODOTTI di chirurgia orale sono garantiti rispetto a difetti nei materiali e nella fabbricazione per un periodo di un (1) anno dal momento della consegna.

3. I PRODOTTI STERILIZZATORI sono garantiti rispetto a difetti nei materiali e nella fabbricazione per un periodo di un (1) anno dal momento della consegna.

4. I PRODOTTI BAGNO A ULTRASUONI, quando usati in conformità con le istruzioni del produttore e durante l’uso ordinario, sono garantiti per due (2) anni dalla data di consegna. Entro il periodo di garanzia il produttore riparerà o sostituirà gratuitamente, a sua unica discrezione, tutte le parti con difetti nei materiali e nella fabbricazione, inclusi i costi per la rimozione o l’installazione delle parti. Le riparazioni sono eseguite in un sito apposito, franco a bordo. La responsabilità del produttore, sia essa o meno basata su garanzia, negligenza o altra causa derivante da e/o conseguente a vendita, uso o funzionamento degli elementi trasduttori o di qualsiasi loro parte, non supererà in nessun caso il costo della riparazione o sostituzione dell’apparecchiatura difettosa. Detta riparazione o sostituzione sarà obbligo esclusivo dell’acquirente e in nessun caso il produttore sarà responsabile per eventuali e/o tutti i danni conseguenti o accidentali inclusi in modo non limitativo e/o tutti i danni conseguenti e derivanti da perdite commerciali.

5. I PRODOTTI ‘CENTRALE DI STERILIZZAZIONE ODONTOIATRICA INTEGRA™’ E ‘ARREDAMENTO PER STUDI ODONTOIATRICI ARTIZAN™’ sono garantiti rispetto a difetti nei materiali e nella fabbricazione per il periodo indicato sotto dal momento della consegna:

   (a) cinque (5) anni per tutti i prodotti e componenti (eccetto i periodi più brevi indicati in (b e c), comprese le superfici in laminato plastico, i pannelli anteriori di porte e cassetti, rotelle e componenti elettrici come cavi e lampade di lavoro. (b) tre (3) anni per i ballast delle lampade di lavoro. (c) un (1) anno per i piani di lavoro solidi in laminato plastico e accessori.

ESCLUSIONI

Questa garanzia non copre, e di conseguenza non vincola Midmark per:

(1) riparazioni e sostituzioni conseguenti a uso improprio, danneggiamento, negligenza, alterazione, incidente, danno durante il trasporto o manomissione; (2) abbinamento di colori, grana o finitura superficiale eccetto che per standard commercialmente accettabili; (3) cambiamenti del colore causati dall’illuminazione naturale o artificiale; (4) prodotti che non sono installati, utilizzati e adeguatamente puliti come prescritto dal manuale Midmark “Installazione” e/o “Installazione/utilizzo” per il relativo prodotto; (5) prodotti considerati di natura consumabile; (6) accessori o parti non prodotti da Midmark; (7) prodotti fabbricati per scopi specifici; (8) addebiti da parte di chiunque per modifiche, riparazioni, installazione di parti di ricambio o altre prestazioni eseguite su o in connessione con tali prodotti quando non preventivamente autorizzati per iscritto da Midmark.

OBBLIGHI ESCLUSIVI

L’unico obbligo di Midmark ai fini di questa garanzia è quello di riparare o sostituire le parti difettose. Midmark non è responsabile per eventuali danni diretti o indiretti, speciali o accessori, o di penalità, inclusi, in modo non limitativo, danni per perdita di profitto o perdita di uso.

AUTORIZZAZIONI

Nessuna persona o società è autorizzata a stabilire per Midmark altri obblighi o responsabilità in relazione a questi prodotti.

LA PRESENTE È L’UNICA GARANZIA OFFERTA DA MIDMARK ED È IN SOSTITUZIONE DI QUALSIASI ALTRA GARANZIA, ESPLICITA O IMPLICITA. MIDMARK NON RICONOSCE ALCUNA GARANZIA IMPLICITA DI ALCUN TIPO, INCLUSE QUELLE DI COMMERCIABILITÀ O IDONEITÀ AD UNO SCOPO PARTICOLARE. LA PRESENTE GARANZIA È LIMITATA ALLA RIPARAZIONE O SOSTITUZIONE DI PARTI DIFETTOSE.